

Greek Notebook – I John 3:19-21

19	[Καὶ]	ἐν	τούτῳ	γνωσόμεθα	ὅτι	ἐκ
	Conj.	Prep. + Dat.	NSDat.	Fut. Mid/Pass I Pl	Conj.	Prep + Gen.
	καὶ	ἐν	οὗτος, αὕτη, τοῦτο	γινώσκω	ὅτι	ἐκ, ἐξ
	and	by	this [thing]	we will experientially-know	that	out from
	τῆς	ἀληθείας	ἐσμέν,	καὶ	ἔμπροσθεν	αὐτοῦ
	FSGen.	FSGen.	Pres. A I Pl	Conj.	Prep. + Gen.	MSGen.
	δὲ, ἡ, τό	ἡ ἀληθεία, -ας	εἰμί	καὶ	ἔμπροσθεν	αὐτός, -ή, -ό
	the	truth	we are,	and	before	Him
	πείσομεν	τὴν	καρδίαν	ἡμῶν,		
	Fut. Act. I Pl	FSAcc.	FSAcc.	MPGen.		
	πείθω	δὲ, ἡ, τό	ἡ καρδία, -ας	ἐγώ/ἡμεῖς		
	we will persuade	the	heart	of us,		
20	ὅτι	ἐὰν	καταγινώσκῃ	ἡμῶν	ἡ	καρδία,
	Conj.	Conj. + Subj.	Pres. A. Subj. 3 S	MPGen.	FSNom.	FSNom.
	ὅτι	εἰ + ἂν	καταγινώσκω	ἐγώ/ἡμεῖς	δὲ, ἡ, τό	ἡ καρδία, -ας
	because	if ever	it might condemn	of us	the	heart
	ὅτι	μείζων	ἐστὶν	ό	θεὸς	καρδίας
	Conj.	MSNom.	Pres. A I 3 S	MSNom.	MSNom.	FSGen.
	ὅτι	μείζων, -ον	εἰμί	δὲ, ἡ, τό	ὁ θεός, -οῦ	ἡ καρδία, -ας
	because	greater	He is	the	God	heart
	ἡμῶν	καὶ	γινώσκει	πάντα.		
	MPGen.	Conj.	Pres. A. I 3 S	NPNom/Acc.		
	ἐγώ/ἡμεῖς	καὶ	γινώσκω	πᾶς, πᾶσα, πᾶν		
	of us	and	He knows	all [things].		
21	Ἄγαπητοί,	ἐὰν	ἡ	καρδία	[ἡμῶν]	μὴ
	MPVoc.	Conj. + Subj.	FSNom.	FSNom.	MPGen.	Neg. Prtcl.
	ἀγαπητός, -ή, -όν	εἰ + ἂν	δὲ, ἡ, τό	ἡ καρδία, -ας	ἐγώ/ἡμεῖς	μὴ
	Beloved [ones],	if (ever)	the	heart	of us	not
	καταγινώσκῃ,	παρρησίαν	ἔχομεν	πρὸς	τὸν	θεόν
	Pres. A Subj. 3 S	FSAcc.	Pres A I Pl	Prep. + Acc.	MSAcc.	MSAcc.
	καταγινώσκω	ἡ παρρησία, -ας	ἔχω	πρός	δὲ, ἡ, τό	ὁ θεός, -οῦ
	it might accuse,	boldness	we have	toward	the	God

Vocabulary For I John 3

- 3:19 ἐμπροσθεν – (prep. + genitive) – before; in the presence of
πείθω – (verb) – I persuade, convince (aor. ἐπεισα)
- καρδία, -ας, ἡ – (noun) – heart; met., inner self
- 3:20 καταγινώσκω – (verb) – I condemn, accuse (lit., experientially-know-against)
μείζων, -ον – (adjective of comparison of μέγας) – greater